



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Multitech THT 15W-30**

Változat: 13      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 1/(18)  
(gyártói): 2015. 09. 09. / 2025. 04. 28.      Felülvizsgálat: 2025. 06. 25.

**1. SZAKASZ:      Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

1.1. Termékazonosító

**Eni Multitech THT 15W-30**

Termékkód: 1274

- 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai  
Azonosított felhasználás: sebességváltók kenőanyaga, hajtóműolaj ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra, zárt rendszerben történő alkalmazásra  
Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasoltól eltérő felhasználás.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u. 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@enilive.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u. 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@enilive.com

1.4. Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15<sup>20</sup>): +36 23 525 902

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

**2. SZAKASZ:      A veszély azonosítása**

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Aquatic Chronic 3

Figyelmeztető mondat:

H412

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2. Címkézési elemek

Termékazonosító:

Kereskedelmi név: **Eni Multitech THT 15W-30**

Jogszály alapján feltüntetendő veszélyes összetevők: -

GHS piktogram:

nem szükséges

Figyelmeztetés:

nem szükséges

Figyelmeztető mondat:

**H412**

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Multitech THT 15W-30**

Változat: 13      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 2/(18)  
(gyártói): 2015. 09. 09. / 2025. 04. 28.      Felülvizsgálat: 2025. 06. 25.

Kiegészítő veszélyességi információ:

**EUH208**      Trifenil-foszfítot és 2-tetradecil-oxirán reakciótermékei bórsavval tartalmaz.  
Allergiás reakciót válthat ki.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P273**      Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501**      A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm.  
rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép, illetve gyermekbiztos zár: nem szükséges.

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 284/2023. (VI. 30.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14.  
szakaszban.

### 2.3. Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet) 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

## 3. SZAKASZ:      Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

### 3.2. Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány keverék.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

| Megnevezés                                                                                                | EK<br>szám | CAS<br>szám | Vesz. osztály és<br>kategória     | Figyelmeztető<br>mondat | Koncentráció<br>tömeg % |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------|-----------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Párlatok (ásványolaj),<br>hidrogénnel kezelt nehéz<br>paraffinos*<br>REACH reg. szám:<br>01-2119484627-25 | 265-157-1  | 64742-54-7  | -<br>(L. megjegyzés,<br>DMSO <3%) | -                       | 35-40                   |



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Multitech THT 15W-30**

Változat: 13      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 3/(18)  
(gyártói): 2015. 09. 09. / 2025. 04. 28.      Felülvizsgálat: 2025. 06. 25.

| Megnevezés                                                                                                     | EK szám   | CAS szám   | Vesz. osztály és kategória                                                                                               | Figyelmeztető mondat                                         | Koncentráció tömeg % |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------|
| Ásványolaj, erősen finomított**<br>REACH reg. szám:<br>nincs adat                                              | keverék   | keverék    | Asp. Tox. 1                                                                                                              | H304                                                         | 1 - 3                |
| Cink-alkil-ditiofoszfát***<br>REACH reg. szám:<br>01-2119493635-27                                             | 224-235-5 | 4259-15-8  | Eye Dam. 1<br>Aquatic Chronic 2                                                                                          | H318<br>H411                                                 | 0,6 - 1,5            |
| Párlatok (ásványolaj),<br>oldószerrel finomított<br>könnyű paraffinos<br>REACH reg.: szám:<br>01-2119487067-30 | 265-091-3 | 64741-89-5 | Asp. Tox. 1<br>(L. megjegyzés,<br>DMSO <3%)                                                                              | H304                                                         | 1,4-1,5              |
| 2-tetradecil-oxirán<br>reakciótermékei bórsavval<br>REACH reg. szám:<br>01-2119976364-28                       | 701-392-2 | -          | Skin Sens. 1B<br>Aquatic Chronic 3                                                                                       | H317<br>H412                                                 | 0,3 - 0,6            |
| Trifenil-foszfát****<br>REACH reg. szám:<br>01-2119511213-58                                                   | 202-908-4 | 101-02-0   | Acute Tox. 4<br>ATE=500 mg/ttkg<br>Skin Irrit. 2<br>Skin Sens. 1<br>Eye Irrit. 2<br>Aquatic Acute 1<br>Aquatic Chronic 1 | H302<br><br>H315<br>H317<br>H319<br>H400 (M=1)<br>H410 (M=1) | 0,06 - 0,15          |

\*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik.

\*\*A keverék az következő erősen finomított, veszélytelen ásványi alapolajok közül egyet vagy többet tartalmaz:

CAS: 64742-54-7/EK: 265-157-1/REACH Reg.: 01-2119484627-25;

CAS: 64742-65-0/EK: 265-169-7/REACH Reg.: 01-2119471299-27;

CAS: 64742-55-8/EK: 265-158-7/REACH Reg.: 01-2119487077-29;

CAS: 64742-56-9/EK: 2265-159-2/REACH Reg.: 01-2119480132-48.

\*\*\*Egyedi koncentráció-határérték: Eye Dam. 1, H318: 50 % < C ≤ 100 %

\*\*\*\*Egyedi koncentráció-határérték: (C ≥ 5) Skin Irrit. 2, H315; (C ≥ 5) Eye Irrit. 2, H319

*L. megjegyzés:* A rákkeltőként való harmonizált besorolás alkalmazandó, kivéve, ha kimutatható, hogy az anyag 3 %-nál kevesebb, IP 346, „a PCA meghatározása a felhasználatlan kenő-alapolajokban és az aszfaltánmentes szabad ásványiolaj-frakciókban – dimetil-szulfoxid extrakciós refraktív index módszer” (Institute of Petroleum, London) szerint mért DMSO-extraktumot tartalmaz, amely esetben az e rendelet II. címe szerinti osztályozást erre a veszélyességi osztályra is el kell végezni.

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Multitech THT 15W-30**

Változat: 13      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 4/(18)  
(gyártói): 2015. 09. 09. / 2025. 04. 28.      Felülvizsgálat: 2025. 06. 25.

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**

**4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

- Általános:** Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.
- Belégzés:** Belégzéskor a sérültet vigyünk friss levegőre és helyezzük nyugalomba. Panasz esetén hívjunk orvost.
- Bőr:** A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Irritáció esetén a sérült forduljon orvoshoz. Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet legalább 10 percig, majd fedjük le gézzel vagy tiszta ruhával. Jeget tilos rátenni. Ne használjunk kenőcsöt vagy balzsamot, kivéve, ha orvos ad rá utasítást.
- Szem:** A szembe került anyagot bő vízzel mossuk ki, a szemhéjak széthúzása mellett. Adott esetben a kontaktlencsét távolítsuk el, majd folytassuk az öblítést 15 percig. Irritáció, homályos látás vagy duzzanat esetén a sérült forduljon orvoshoz. Ha szembe kerül a forró termék, a hűtés után fedjük le tiszta ruhával vagy gézzel és azonnal forduljunk orvoshoz. Szemkenőcsöt tilos orvosi utasítás nélkül használni.
- Lenyelés:** Ne hánytassuk. Lenyeléskor, ha a sérült eszméleténél van, öblítsük ki a szájüreget vízzel, anélkül, hogy a sérült lenyelné azt. Spontán hányás esetén hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig, hogy az aspirációt elkerüljük. Vigyünk orvoshoz. Ha a sérült eszméletlen, helyezzük stabil oldalfekvésbe. Eszméletlen személynek ne adjunk be semmit szájon át!

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások**

- Belégzés:** Jelentős koncentráció csak magas hőmérsékleten történő felhasználáskor vagy permet, illetve gőz keletkezése esetén valószínű. Túlzott expozíció légúti irritációt, hányingert, szédülést okozhat.
- Bőrre kerülve:** Ismételt vagy tartós érintkezés a termékkel bőrpírt, irritációt, bőrgyulladást okozhat. Allergiás reakciót válthat ki. Forró termékkel való érintkezés égési sérüléseket okozhat.
- Szembe kerülve:** A termékkel való érintkezés átmeneti vörösséget, irritációt okozhat. Forró termékkel vagy gőzeivel való érintkezés égési sérüléseket okozhat.
- Lenyelés:** Kis mennyiség lenyelése hányingert, rossz közérzetet, hasmenést okozhat.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

- Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.
- Ha a légzés leáll, alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést. Légzési probléma esetén adjunk oxigént.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Multitech THT 15W-30**

Változat: 13      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 5/(18)  
(gyártói): 2015. 09. 09. / 2025. 04. 28.      Felülvizsgálat: 2025. 06. 25.

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Mérsékelt tűzveszélyes”

**5.1. Oltóanyag**

A megfelelő oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tűz esetén: Hab, vízköd (csak szakképzett személy).

Az alkalmatlan oltóanyag:

Teljes vízsugár. Ne használjunk egyszerre vizet és habot, mert a víz lerombolja a habot.

**5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, foszfor-oxidok, cink-oxid, bór-oxidok egyéb oxigén-vegyületek (aldehidek stb.), különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.

**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat**

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket, tartályokat hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A gőzök nehezebbek a levegőnél, a talaj- vagy padozatközelben gyűlhetnek össze, ill. terjedhetnek tova és gyújtóforrás hatására visszalobbanhatnak.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Illetéktelen személyek eltávolítandók.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó, tilos a dohányzás.

Kerüljük az esetlegesen keletkező permet forró felülettel vagy elektromos csatlakozással való érintkezését.

Kerülni kell a termékkel való közvetlen érintkezést.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Multitech THT 15W-30**

Változat: 13      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 6/(18)  
(gyártói): 2015. 09. 09. / 2025. 04. 28.      Felülvizsgálat: 2025. 06. 25.

**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget neméghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld vagy más alkalmas anyag stb.) kell felitatni, majd a megfelelő víz- és olajálló tartályokba helyezni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni. Az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni, kivéve, ha azt szakember kifejezetten javasolja, illetve a helyi hatóságok jóváhagyták.

Kiömlés élővízbe: Zárjuk a kiömlés forrását. A kiömlött anyag a felületről leföldről vagy a megfelelő lebegő abszorbenssel távolítandó el. A visszanyert terméket a megfelelő víz- és olajálló tartályokba kell gyűjteni és az előírásoknak megfelelően megsemmisíteni.

Megjegyzés: A helyi feltételek, időjárásviszonyok (szélirány, hőmérséklet, vízhullámozás irány, sebessége) befolyásolhatják az ártalmatlanítás módját.

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra**

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

|                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| <b>7. SZAKASZ:</b> | <b>Kezelés és tárolás</b> |
|--------------------|---------------------------|

**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Megfelelő szellőztetést biztosítani kell.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Szünetek előtt és a munkanap végén kezét kell mosni.

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Termékkel szennyezett törölröngyöt ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Ételtől, italtól távol tartandó.

Kezelési hőmérséklet: nincs adat.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Multitech THT 15W-30**

Változat: 13      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 7/(18)  
(gyártói): 2015. 09. 09. / 2025. 04. 28.      Felülvizsgálat: 2025. 06. 25.

**7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól távol, erős oxidálószerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürült tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

Tároló tartály anyaga: Csak kimondottan ehhez a termékhez ajánlott anyag használható. Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: nincs adat.

**7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

Sebességváltók kenőanyaga, hajtóműolaj ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra, zárt rendszerben történő alkalmazásra

|                    |                                                |
|--------------------|------------------------------------------------|
| <b>8. SZAKASZ:</b> | <b>Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem</b> |
|--------------------|------------------------------------------------|

**8.1. Ellenőrzési paraméterek**

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:  
[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]

*Nincs expozíciós határértékkel rendelkező komponens.*

CONCAWE ajánlás:

olajköd: MK: 5 mg/m<sup>3</sup>

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

**8.2. Az expozíció ellenőrzése**

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés.

Tároló tartályba történő belépés előtt, ill. bármilyen zárt térben történő művelet előtt ki kell tisztítani a tartályt és le kell ellenőrizni az oxigéntartalmat a légtérben.

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)  
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

a) szem-/arcvédelem Védőszemüveg vagy arcvédő ajánlott, fröccsenésveszély esetén  
(MSZ EN 166).





**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Multitech THT 15W-30**

Változat: 13      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 8/(18)  
(gyártói): 2015. 09. 09. / 2025. 04. 28.      Felülvizsgálat: 2025. 06. 25.

- b) bőrvédelem
- i. kézvédelem      Vegyszerálló védőkesztyű (MSZ EN 374) Anyagok: nitril, PVC;  
Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5.  
Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.
- ii. egyéb      Védőruházat: hosszú ujjú overál (MSZ EN 340). Antisztatikus, csúszásmentes, vegyszerálló biztonsági cipő vagy csizma (szükség esetén hőálló).
- c) a légutak védelme      Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.  
Ha a koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő (kombinált) szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/145/14387).
- d) hőveszély      Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

Akadályozzuk meg az oldatlan anyagnak a telephelyi szennyvízbe történő kibocsátását, illetve nyerjük vissza a szennyvízből. A tárolási területeket/létesítményeket megfelelő gáttal kell körülvenni, hogy szivárgás vagy kiömlés esetén megakadályozzuk a talaj- és vízszennyezést.

Ne vigyünk fel ipari iszapot természetes talajra. Az iszapot el kell égetni, el kell zárni vagy vissza kell hasznosítani.

|                    |                                        |
|--------------------|----------------------------------------|
| <b>9. SZAKASZ:</b> | <b>Fizikai és kémiai tulajdonságok</b> |
|--------------------|----------------------------------------|

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- |                                                             |                             |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| a) Halmazállapot:                                           | folyékony                   |
| b) Szín:                                                    | sárgásbarna, fényes, tiszta |
| c) Szag:                                                    | jellegzetes                 |
| d) Olvadáspont/fagyáspont:                                  | nincs adat                  |
| e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány: | nincs adat                  |
| f) Tűzveszélyesség:                                         | éghető                      |
| g) Felső és alsó robbanási határértékek:                    | nincs adat                  |
| h) Lobbanáspont (ASTM D 92):                                | 220°C                       |
| i) Öngyulladás hőmérséklet:                                 | nincs adat                  |
| j) Bomlási hőmérséklet:                                     | nincs adat                  |
| k) pH:                                                      | nem értelmezhető            |





**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Multitech THT 15W-30**

Változat: 13      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 9/(18)  
(gyártói): 2015. 09. 09. / 2025. 04. 28.      Felülvizsgálat: 2025. 06. 25.

- l) Kinematikus viszkozitás (ASTM D 445)  
40°C-on: 62,53 mm<sup>2</sup>/s  
100°C-on: 9,75 mm<sup>2</sup>/s
- m) Oldhatóság  
Oldhatóság vízben: oldhatatlan  
Oldhatóság egyéb oldószerben: nincs adat
- n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték): nincs adat
- o) Gőznyomás, 20°C-on: <0,1 hPa
- p) Sűrűség és/vagy relatív sűrűség 15°C-on (ASTM D 4052): 885 kg/m<sup>3</sup>
- q) Relatív gőzsűrűség: nincs adat
- r) Részecskejellemzők: nincs adat

9.2. Egyéb információk  
Nincs adat.

|                     |                                     |
|---------------------|-------------------------------------|
| <b>10. SZAKASZ:</b> | <b>Stabilitás és reakciókészség</b> |
|---------------------|-------------------------------------|

- |                                       |                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10.1. Reakciókészség                  | Nincs ismert veszély.                                                                                                                                                                                                           |
| 10.2. Kémiai stabilitás               | A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.                                                                                                                                                          |
| 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége | Normál tárolási és felhasználási körülmények között nincs. Erős oxidálószerekkel (peroxidok, kromátok stb.), alkálifémekkel tűzveszély állhat elő. A hőre, sűrűsítésre vagy ütésre való érzékenységet nem lehet előre felmérni. |
| 10.4. Kerülendő körülmények           | Közvetlen hő- és gyújtóforrás, forró felület, elektrosztatikus feltöltődés.                                                                                                                                                     |
| 10.5. Nem összeférhető anyagok        | Erős oxidálószerek, erős savak.                                                                                                                                                                                                 |
| 10.6. Veszélyes bomlástermékek        | Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt.                                                                                                                       |

|                     |                                 |
|---------------------|---------------------------------|
| <b>11. SZAKASZ:</b> | <b>Toxikológiai információk</b> |
|---------------------|---------------------------------|

- 11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk  
Akut toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Komponensek:

*Ásványolaj, erősen finomított:*

|           |                            |              |            |
|-----------|----------------------------|--------------|------------|
| Orális:   | LD <sub>50</sub> (patkány) | ≥ 5000 mg/kg | (OECD 401) |
| Dermális: | LD <sub>50</sub> (patkány) | ≥ 5000 mg/kg | (OECD 402) |



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Multitech THT 15W-30**

Változat: 13      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 10/(18)  
(gyártói): 2015. 09. 09. / 2025. 04. 28.      Felülvizsgálat: 2025. 06. 25.

*Cink bisz[O,O-bisz(2-etilhexil)]bisz(ditiofoszfát) (CAS: 4259-15-8):*

|           |                            |            |           |
|-----------|----------------------------|------------|-----------|
| Orális:   | LD <sub>50</sub> (patkány) | 3100 mg/kg | testtömeg |
| Dermális: | LD <sub>50</sub> (nyúl)    | 5000 mg/kg | testtömeg |

*Trifenil-foszfát (CAS: 101-02-0):*

|             |                            |                   |           |
|-------------|----------------------------|-------------------|-----------|
| Orális:     | LD <sub>50</sub> (patkány) | 1590 - 3620 mg/kg | testtömeg |
| Dermális:   | LD <sub>50</sub> (patkány) | 5000 mg/kg        | testtömeg |
| Inhalációs: | LC <sub>50</sub> (patkány) | 6,7 mg/L/4 óra    |           |

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7):*

|         |                            |              |            |
|---------|----------------------------|--------------|------------|
| Orális: | LD <sub>50</sub> (patkány) | > 5000 mg/kg | (OECD 401) |
|---------|----------------------------|--------------|------------|

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos (CAS: 64741-89-5)*

|             |                            |                |            |
|-------------|----------------------------|----------------|------------|
| Orális:     | LD <sub>50</sub> (patkány) | > 5000 mg/kg   | (OECD 401) |
| Dermális:   | LD <sub>50</sub> (patkány) | > 5000 mg/kg   | (OECD 402) |
| Inhalációs: | LC <sub>50</sub> (patkány) | > 5 mg/L/4 óra | (OECD 403) |

|                                                       |                                                                                 |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Bőrkorrózió/bőrirritáció:                             | A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. |
| Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:                   | A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. |
| Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:                  | A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. |
| Csírsejt-mutagenitás:                                 | A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. |
| Rákkeltő hatás:                                       | A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. |
| Reprodukciós toxicitás:                               | A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. |
| Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):  | A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. |
| Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): | A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. |
| Aspirációs veszély:                                   | A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek. |

**11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Multitech THT 15W-30**

Változat: 13      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 11/(18)  
(gyártói): 2015. 09. 09. / 2025. 04. 28.      Felülvizsgálat: 2025. 06. 25.

**12. SZAKASZ:      Ökológiai információk**

12.1.    Toxicitás      Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Komponensek:

*2-tetradecil-oxirán bórsavas reakciótermékei (EK: 701-392-2):*

|                                            |                  |            |        |
|--------------------------------------------|------------------|------------|--------|
| Hal:                                       | LC <sub>50</sub> | > 100 mg/L |        |
| Daphnia magna:                             | EC <sub>50</sub> | > 100 mg/L | 2 nap  |
| Daphnia magna:                             | EC <sub>50</sub> | 20 mg/L    | 21 nap |
| Alga ( <i>Selenastrum capricornutum</i> ): | EC <sub>50</sub> | > 100 mg/L | 72 óra |

*Ásványolaj, erősen finomított:*

|          |                  |              |                        |
|----------|------------------|--------------|------------------------|
| Hal:     | LC <sub>50</sub> | > 100 mg/L   | (LL 50)                |
| Daphnia: | EC <sub>50</sub> | > 10000 mg/L | WAF, 48 óra (OECD 202) |

*Cink bisz[O,O-bisz(2-etilhexil)]bisz(ditiofoszfát) (CAS:4259-15-8):*

|           |                  |                |               |
|-----------|------------------|----------------|---------------|
| Hal:      | LC <sub>50</sub> | 46 mg/L        |               |
| Daphnia:  | EC <sub>50</sub> | 75 mg/L        | (OECD 202)    |
| Alga:     | EC <sub>50</sub> | 240 - 410 mg/L | EL 50, 72 óra |
| Rákfélék: | NOEC             | 0,4 mg/L       |               |

*Trifenil-foszfát (CAS:101-02-0):*

|          |                  |               |  |
|----------|------------------|---------------|--|
| Hal:     | LC <sub>50</sub> | 12 - 100 mg/L |  |
| Daphnia: | EC <sub>50</sub> | 0,94 mg/L     |  |

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7):*

|          |                  |              |                        |
|----------|------------------|--------------|------------------------|
| Hal:     | LC <sub>50</sub> | > 100 mg/L   | (LL 50)                |
| Daphnia: | EC <sub>50</sub> | > 10000 mg/L | WAF, 48 óra (OECD 202) |

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű paraffinbázisú (CAS:64742-55-8):*

|                                     |                  |              |                                               |
|-------------------------------------|------------------|--------------|-----------------------------------------------|
| Hal:                                | LC <sub>50</sub> | > 100 mg/L   | (OECD 203, LL 50, Exxon 1995)                 |
| Daphnia:                            | EC <sub>50</sub> | > 10000 mg/L | (OECD 202, EL50, Shell 1988)                  |
| Pseudokirchneriella subcapitata:    | NOEC             | ≥ 100 mg/L   | 72 óra (OECD 201, Petro-Canada 2008)          |
| Hal ( <i>Oncorhynchus mykiss</i> ): | NOEC             | ≥ 1000 mg/L  | (NOELR, 14 nap, QSAR, Redman, A. et al. 2010) |
| Rákfélék:                           | NOEC             | ≥ 1000 mg/L  | 21 nap, (OECD 211, Shell 1994)                |
| Pseudokirchneriella subcapitata:    | NOEC             | ≥ 100 mg/L   | 72 óra                                        |



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Multitech THT 15W-30**

Változat: 13      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 12/(18)  
(gyártói): 2015. 09. 09. / 2025. 04. 28.      Felülvizsgálat: 2025. 06. 25.

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos (CAS: 64741-89-5)*

|          |                  |              |                        |
|----------|------------------|--------------|------------------------|
| Hal:     | LC <sub>50</sub> | > 100 mg/L   | (LL 50)                |
| Daphnia: | EC <sub>50</sub> | > 10000 mg/L | WAF, 48 óra (OECD 202) |

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság  
Biolebonthatóság:

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, különösen anaerob körülmények között.

*Ásványolaj, erősen finomított:*

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, különösen anaerob körülmények között.

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7):*

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, különösen anaerob körülmények

között. 31% (28 nap, Exxon 1995)

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos (CAS: 64741-89-5)*

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, különösen anaerob körülmények

között. 31% (28 nap, Exxon 1995)

*Cink-alkil-ditiofoszfát (CAS: 4259-15-8):*

5% (28 nap, OECD 301 D)

*Trifenil-foszfát (CAS: 101-02-0):*

0,1 - 0,9 % (28 nap, OECD 301 D)

12.3. Bioakkumulációs képesség  
2-tetradecil-oxirán bórsavas  
reakciótermékei (EK: 701-392-2):

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

*Cink-alkil-ditiofoszfát*

Log Kow: 9,4

*(CAS: 4259-15-8):*

Log Kow: 3,6 (0,1 nap)

*Trifenil-foszfát (CAS: 101-02-0):*

Log Kow: 6,62

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7):*

BCF 1: 0,4 – 6280 l/kg

BCF 2: 3,16 – 71100 l/kg

Log Pow: 1,99 – 18,02

Bioakkumulációs potenciál nem alkalmazható, UVCB anyag

12.4. A talajban való mobilitás

A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt nehéz paraffinos (CAS: 64742-54-7):*

Log Koc: 1,71 – 14,7

Mobilitás vízben:

Úszik a vízben.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Multitech THT 15W-30**

Változat: 13      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 13/(18)  
(gyártói): 2015. 09. 09. / 2025. 04. 28.      Felülvizsgálat: 2025. 06. 25.

- 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei      A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.  
A termék a REACH XIII. Melléklet kritériumai szerint perzisztensnek ítéltető meg 1.1 pont).
- 12.6. Endokrin károsító tulajdonságok      A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.
- 12.7. Egyéb káros hatások      A környezetbe történő ellenőrizetlen kibocsátás a különböző környezeti elemek (levegő, talaj, felszín alatti, felszíni víztestek, víztartó rétegek) szennyeződését okozhatja.
- Hatása a környezetre:      Nagy mennyiségben kiömlve a termék a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.
- Vízveszélyességi besorolás (német):      WGK 3 (AwSV szerint)

|                     |                                    |
|---------------------|------------------------------------|
| <b>13. SZAKASZ:</b> | <b>Ártalmatlanítási szempontok</b> |
|---------------------|------------------------------------|

**13.1. Hulladékkezelési módszerek**

**Termékhulladék:**

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 06\*

Szintetikus motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés.

**Göngyöleg hulladék:**

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

**Szennyvíz:**

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Multitech THT 15W-30**

Változat: 13      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 14/(18)  
(gyártói): 2015. 09. 09. / 2025. 04. 28.      Felülvizsgálat: 2025. 06. 25.

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**

[ADR: 165/2025. (VI. 24.) Korm. rendelet]

Közúti / Vasúti      ADR / RID besorolás:      Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

- |       |                                                        |                  |
|-------|--------------------------------------------------------|------------------|
| 14.1. | UN-szám vagy azonosító szám                            | nem besorolt     |
| 14.2. | Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés       | nem besorolt     |
| 14.3. | Szállítási veszélyességi osztály(ok)                   | nem besorolt     |
| 14.4. | Csomagolási csoport                                    | nem besorolt     |
| 14.5. | Környezeti veszélyek                                   | nem besorolt     |
| 14.6. | A felhasználót érintő különleges óvintézkedések        | nem besorolt     |
| 14.7. | Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás | nem alkalmazandó |

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri      ADN/ IMDG besorolás:      Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás:      ICAO / IATA besorolás:      Nem vonatkozik a termékre.

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

- 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: a 2020/878/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm. rendelet szerint): nem besorolt.

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:

|                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3.b: veszélyességi osztályok: 3.1 3.6, 3.7 adverz hatás a szexuális funkcióra, fertilitásra és fejlődésre, 3.8 hatás vagy narkotikus hatás, 3.9 és 3.10; | 2-tetradecil-oxirán reakciótermékei bórsavval;<br>Ásványolaj, erősen finomított;<br>Cink bisz[O,O-bisz(2-<br>etilhexil)]bisz(ditiofoszfát);<br>Trifenil-foszfít;<br>Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított<br>könnyű paraffinos. |
| 3.c: a 4.1. veszélyességi osztály;                                                                                                                       | Eni Multitech THT 15W-30;<br>2-tetradecil-oxirán reakciótermékei bórsavval;<br>Cink bisz[O,O-bisz(2-<br>etilhexil)]bisz(ditiofoszfát);<br>Trifenil-foszfít                                                                              |

Korlátozás a REACH XIV. Melléklet szerint: Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot.



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Multitech THT 15W-30**

Változat: 13      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 15/(18)  
(gyártói): 2015. 09. 09. / 2025. 04. 28.      Felülvizsgálat: 2025. 06. 25.

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés**

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

A keverék következő komponenseire készült biztonsági értékelés:

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel finomított könnyű paraffinos

**16. SZAKASZ: Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

*A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):*

Aquatic Chronic 3    H412

Kalkulációs módszer

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. osztály és kategória teljes szövege:*

|                   |                                                                  |
|-------------------|------------------------------------------------------------------|
| H302              | Lenyelve ártalmas.                                               |
| H304              | Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.                   |
| H315              | Bőrirritáló hatású.                                              |
| H317              | Allergiás bőrreakciót válthat ki.                                |
| H318              | Súlyos szemkárosodást okoz.                                      |
| H319              | Súlyos szemirritációt okoz.                                      |
| H400              | Nagyon mérgező a vízi élővilágra.                                |
| H410              | Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. |
| H411              | Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.        |
| H412              | Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.       |
| Acute Tox. 4      | Akut toxicitás 4. kategória                                      |
| Asp. Tox. 1       | Aspirációs veszély 1. kategória                                  |
| Skin Irrit. 2     | Bőrmarás/bőrirritáció 2. kategória                               |
| Skin Sens. 1, 1B  | Bőrszenzibilizáció 1, 1B kategória                               |
| Eye Dam. 1        | Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória                  |
| Eye Irrit. 2      | Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 2. kategória                  |
| Aquatic Acute 1   | A vízi környezetre veszélyes, akut 1. kategória                  |
| Aquatic Chronic 1 | A vízi környezetre veszélyes, krónikus 1. kategória              |
| Aquatic Chronic 2 | A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória              |
| Aquatic Chronic 3 | A vízi környezetre veszélyes, krónikus 3. kategória              |





**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Multitech THT 15W-30**

Változat: 13      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 16/(18)  
(gyártói): 2015. 09. 09. / 2025. 04. 28.      Felülvizsgálat: 2025. 06. 25.

*A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:*

|                   |                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ADN               | (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról                                                  |
| ADR               | (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás                                                         |
| ÁK-érték          | Megengedett átlagos koncentráció-érték                                                                                                                                                                                    |
| ATE               | (Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.                                                                                                                                                                  |
| BCF               | (Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező                                                                                                                                                                        |
| BOI               | Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.                                                                             |
| Bw                | (Body Weight) Testtömeg                                                                                                                                                                                                   |
| C&L               | (Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés                                                                                                                                                                    |
| CAS               | (Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat                                                                                                                                                          |
| CK-érték          | Megengedett csúcskoncentráció-érték.                                                                                                                                                                                      |
| CLP               | (Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)                                                                                                                     |
| CMR               | (Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító                                                                                                                           |
| CSA               | (Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés                                                                                                                                                                  |
| CSR               | (Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés                                                                                                                                                                       |
| DMEL              | (Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint                                                                                                                                                 |
| DNEL              | (Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint                                                                                                                                                                 |
| ECHA              | (European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség                                                                                                                                                                  |
| Ec <sub>x</sub>   | (Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%.<br>Az Ec <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben). |
| ErC <sub>50</sub> | Ec <sub>x</sub> a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.                                                                                                                                                           |
| Ed <sub>x</sub>   | (Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.                                                 |
| EK                | Európai Közösség                                                                                                                                                                                                          |
| EK szám           | A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EK-jegyzéknek nevezik.                                                 |
| ELINCS            | (European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke                                                                                                                            |
| ES                | (Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv                                                                                                                                                                               |
| IARC              | (International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség                                                                                                                                              |
| IATA              | (International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség                                                                                                                                            |
| IMDG              | (International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról                                                                                                                       |
| KOI               | Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.                                                                                                            |
| LC <sub>x</sub>   | (Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%                                                                                                                                                                         |
| LD <sub>x</sub>   | (Lethal Dose x%) Halálos dózis x%                                                                                                                                                                                         |
| LOAEC             | (Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.                                                                                                            |
| LOAEL             | (Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.                                                                                                                           |



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Multitech THT 15W-30**

Változat: 13      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 17/(18)  
(gyártói): 2015. 09. 09. / 2025. 04. 28.      Felülvizsgálat: 2025. 06. 25.

|          |                                                                                                                                                                                                                   |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LOEC     | (Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.                                                                                                                  |
| LOEL     | (Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.                                                                                                                                 |
| MK-érték | Maximális koncentráció-érték                                                                                                                                                                                      |
| NOEC     | (No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció                                                                                                                                    |
| NOEL     | (No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint                                                                                                                                                   |
| NLP      | (No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag                                                                                                                                                                 |
| NOAEL    | (No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.                                                                                                                                    |
| OECD     | (Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet                                                                                                         |
| PBT      | (Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező                                                                                                                                     |
| PNEC     | Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció                                                                                                                                               |
| ppm      | egymilliomod rész                                                                                                                                                                                                 |
| REACH    | (Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása                                                                     |
| RID      | Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat                                                                                                                                                   |
| SVHC     | (Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag                                                                                                                                               |
| UVCB     | (substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok |
| VOC      | (Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek                                                                                                                                                          |
| vPvB     | (Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív                                                                                                                           |

**Felülvizsgálat:**

| Szakasz                               | Változtatás tárgya                                                                                                                                                                                                                                                        | Dátum         | Változat-szám |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| 1-16.                                 | Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások<br>A 453/2010 EK és a 1272/2008/EK rendeletnek való megfeleltetés                                                                                                                                                           | 2013. 07. 22. | 5             |
| 2., 13., 14.<br>16.                   | Jogszabály-változások feltüntetése<br>Egyéb információk.                                                                                                                                                                                                                  | 2014. 02. 28. | 6             |
| 1.<br>2.<br>3.<br>11.<br>12.<br>1-16. | A biztonsági adatlap szállítójának adatai<br>A veszély meghatározása<br>Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok<br>Toxikológiai adatok<br>Ökológiai információk<br>Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások<br>A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés | 2016. 09. 21. | 7             |
| 1.<br>2.2., 14.                       | A biztonsági adatlap szállítójának adatai<br>(email cím változás)<br>Jogszabályváltozás feltüntetése                                                                                                                                                                      | 2018. 01. 18. | 8             |



**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

**Terméknév: Eni Multitech THT 15W-30**

Változat: 13      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2010. 02. 10.      Oldal: 18/(18)  
(gyártói): 2015. 09. 09. / 2025. 04. 28.      Felülvizsgálat: 2025. 06. 25.

| Szakasz   | Változtatás tárgya                                             | Dátum         | Változat-szám |
|-----------|----------------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| 1.1.      | Névváltozás (régi név: eni Multitech THT (SAE 80W-SAE 15W-30)) | 2020. 10. 16. | 9             |
| 1.4.      | Sürgősségi telefonszám                                         |               |               |
| 2.        | A veszély azonosítása                                          |               |               |
| 3.        | Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk                  |               |               |
| 4.        | Elsősegély-nyújtási intézkedések                               |               |               |
| 5.        | Tűzvédelmi intézkedések                                        |               |               |
| 6.        | Intézkedések véletlenszerű expozíciónál                        |               |               |
| 7.        | Kezelés és tárolás                                             |               |               |
| 8.        | Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem                        |               |               |
| 9.        | Fizikai és kémiai tulajdonságok                                |               |               |
| 10.       | Stabilitás és reakciókészség                                   |               |               |
| 11.       | Toxikológiai adatok                                            |               |               |
| 12.       | Ökológiai információk                                          |               |               |
| 13.       | Ártalmatlanítási szempontok                                    |               |               |
| 15.       | Szabályozással kapcsolatos információk                         |               |               |
| 1-16.     | A 2020/878/EU rendeletnek való megfeleltetés                   | 2021. 03. 26. | 10            |
| 1-16.     | Teljes felülvizsgálat az összetétel változása miatt            | 2022. 07. 19. | 11            |
| 1.3.      | Forgalmazó adatai                                              | 2024.11.13.   | 12            |
| 2.2., 14. | Jogszabályváltozás feltüntetése                                |               |               |
| 1-16.     | Teljes átdolgozás az összetétel változása miatt                |               |               |
|           | Egyéb pontosítások                                             |               |               |
| 1-16.     | Teljes átdolgozás az összetétel változása miatt                | 2025. 06. 25. | 13            |
|           | Egyéb pontosítások                                             |               |               |